

*Gara europea a procedura aperta ad evidenza pubblica a lotti per l'affidamento della gestione global service presso le Case di soggiorno ex ENAM site in Lorica di Pedace (CS) (lotto 1), San Cristoforo al Lago (TN) (lotto 2), Fiuggi (FR) (lotto 3), Silvi Marina (TE) (lotto 4) e Farra di Soligo (lotto 5), ai sensi dell'art. 83 del D.Lgs. n. 163/2006*

**INPS**

Istituto Nazionale Previdenza Sociale



**ISTITUTO NAZIONALE PREVIDENZA SOCIALE**

Direzione Centrale Risorse Strumentali

**CENTRALE ACQUISTI**

**INFORMAZIONI COMPLEMENTARI**

**ex art. 71, comma 2°, del D.Lgs. n. 163 del 12 aprile 2006**

**Gara europea a procedura aperta ad evidenza pubblica a lotti per l'affidamento della gestione global service presso le Case di soggiorno ex ENAM site in Lorica di Pedace (CS) (lotto 1), San Cristoforo al Lago (TN) (lotto 2), Fiuggi (FR) (lotto 3), Silvi Marina (TE) (lotto 4) e Farra di Soligo (lotto 5), ai sensi dell'art. 83 del D.Lgs. n. 163/2006**

**Via Ciro il Grande, 21 – 00144 Roma**

**tel. +390659054280 - fax +390659054240**

**C.F. 80078750587 - P.IVA 02121151001**

### 1) Quesito

"Al punto b1 dell'articolo 7 del disciplinare di gara viene richiesto il possesso della certificazione di qualità conforme alla norma UNI EN ISO 9000: 2005, UNI EN ISO 9001: 2008.... " alla scrivente risulta che è sufficiente possedere la norma UNI EN ISO 9001:2008 in quanto la norma UNI EN ISO 9000:2005 non esiste più proprio perché è stata superata dalla norma UNI EN ISO 9001 : 2008. Siamo pertanto a richiedere conferma ufficiale che sia sufficiente possedere solo la norma UNI EN ISO 9001 : 2008.

#### **Chiarimento:**

**Si conferma e si precisa che le norme indicate all'art. 7, comma 1°, lett. b.1), del Disciplinare di Gara, devono intendersi quali alternative.**

### 2) Quesito

Il requisito da barrare nei certificati ISO e precisamente UNI CEI EN ISO/IEC 17000, considerato che tale normativa è rivolta ai soli enti di certificazione e non alle Aziende, debba essere inteso e selezionato solo per dichiarare che i Certificati sono rilasciati da Ente Certificatore in possesso di detta norma.

#### **Chiarimento:**

**I riferimenti alla norma UNI CEI EN ISO/IEC 17000 contenuti all'art. 7 del Disciplinare di Gara e nello Schema dichiarazione Sostitutiva costituiscono un mero refuso**

### 3) Quesito

Con la presente si richiedono chiarimenti relativamente ai seguenti quesiti:

1. L'articolo 8 del Disciplinare di Gara, prevede che *"L'importo della garanzia dovrà essere pari al 2% (due per cento) dell'importo contrattuale complessivo indicato all'art. 4, comma 1, del presente Disciplinare di Gara, salvo quanto previsto al successivo comma 11 del presente articolo."*

Si chiede di confermare che il valore in base al quale calcolare l'importo della garanzia è quello indicato al primo rigo della tabella riportata all'art. 4, comma 1, del Disciplinare, alla voce *"Base d'asta affidamento triennale"*.

2. L'indice riportato a pagina 3 dell'Allegato 4 b al Disciplinare di Gara, "Schema Offerta tecnico-organizzativa", non corrisponde ai capitoli della griglia dei "Criteri di valutazione dell'offerta tecnica" riportata sia nel medesimo Allegato 4 b, sia all'articolo 16, comma 3, del Disciplinare di Gara.  
L'indice presente a pagina 3 dell'Allegato 4 b al Disciplinare di Gara, riporta infatti l'indicazione dei "Servizi di ristorazione" al punto "A", quando tali servizi devono essere trattati al punto "C". Riporta inoltre l'indicazione dei "Servizi di lavanderia e guardaroba" al punto "C", mentre i medesimi servizi devono essere esplicitati al punto "B".  
Si chiede di confermare che si tratta di refusi, e che quindi lo sviluppo degli argomenti della Relazione Tecnica sia da predisporre secondo lo schema riportato all'articolo 16, comma 3, del Disciplinare di Gara
3. L'Allegato 3 al Disciplinare di Gara "Dichiarazione Sostitutiva", a pagina 8 e 9 riporta una tabella nella quale il concorrente dovrà indicare i contratti nell'ambito dei quali ha realizzato il fatturato specifico dichiarato in gara, specificando i seguenti campi: Contratto, Oggetto, Denominazione del Committente, Data di inizio e di fine della prestazione, Importo contrattuale e Importo fatturato.  
Prima di tale tabella, il modulo riporta la seguente dicitura: "A tal fine dichiara di aver realizzato il fatturato di cui alle precedenti lettere a.3) ed a.4) nell'ambito dei contratti di seguito indicati:"  
Si chiede di confermare che il richiamo al fatturato di cui alla lettera a.3), e quindi il fatturato globale d'impresa, sia un refuso e che quindi non si debba indicare in tale tabella il fatturato globale, ma esclusivamente il fatturato specifico (ciò anche in considerazione di quanto indicato all'art. 17, comma 8, del Disciplinare di Gara che prevede, per la riconferma del requisito di fatturato globale, la presentazione della copia dei bilanci e non dichiarazioni di committenti pubblici/privati, richiesti invece per il fatturato specifico).  
Qualora, invece, in tale tabella si debba indicare anche il fatturato globale, si chiede di specificare cosa si debba indicare per tale fatturato alle voci: *Contratto, Oggetto, Denominazione del Committente, Data di inizio e di fine della prestazione, Importo contrattuale e Importo fatturato.*

**Chiarimento:**

1. **L'importo della garanzia provvisoria dovrà essere pari al 2% della base d'asta triennale di ciascun lotto per cui si concorre, come risultante dalla tabella di cui all'art. 4, comma 1°, del Disciplinare di Gara.**
2. **Come previsto all'art. 13, comma 13, del Disciplinare di Gara, la Relazione Tecnica deve contenere lo sviluppo degli argomenti indicati nell'art. 16 del Disciplinare medesimo.**
3. **Il richiamo al fatturato di cui alla lettera a.3) costituisce un mero refuso.**

#### **4) Quesito**

Si chiedono i seguenti chiarimenti:

1. In riferimento all'offerta tecnica, si chiede se indice e copertina siano esclusi dal numero complessivo di 30 facciate. Si chiede inoltre se l'offerta debba essere siglata/firmata per esteso in ogni pagina, oppure se è sufficiente la firma in calce all'elaborato.
2. Per quel che riguarda il servizio bar, si chiede se attualmente sono presenti macchinari per la pulizia delle varie attrezzature? Se sì quali sono e se restano nella disponibilità dell'aggiudicatario.
3. Si chiede se i prodotti in vendita presso il bar siano a carico dell'aggiudicatario
4. Si chiede se nelle stanze sono attualmente presenti frigobar, TV color e decoder
5. Si chiede se siano già presenti nelle Strutture macchinari per le pulizie. Se sì, quali e quanti.
6. Chi è l'attuale gestore dei servizi?
7. Si chiede quali macchinari per lavanderia e stireria sono attualmente presenti presso le strutture e se questi resteranno nella disponibilità dell'aggiudicatario
8. Si chiede se il materiale ludico e ricreativo da mettere a disposizione degli ospiti (es. carte da gioco, giornali, cd musicali, libri, ecc.) sia a carico dell'aggiudicatario.
9. Si chiede se la fornitura degli arredi delle Strutture siano a carico dell'aggiudicatario. In caso di risposta affermativa, si chiede quali arredi siano attualmente presenti e se questi restino nella disponibilità dell'aggiudicatario stesso
10. Si chiede il numero degli operatori attualmente impiegati nelle varie Strutture, suddivisi per mansione, ed il monte ore totale da questi effettuato

#### **Chiarimento:**

1. **Solo la copertina è esclusa dal numero complessivo delle 30 facciate. E' sufficiente la firma in calce all'elaborato.**
2. **Lo stato e la consistenza generale dei macchinari e delle attrezzature potrà essere verificato dalla ditta in occasione del sopralluogo previsto dall'art.12 del Disciplinare di gara, mentre l'inventario dettagliato verrà redatto in contraddittorio al momento della cessazione del precedente appalto e della presa in carico del servizio da parte dell'aggiudicatario, nella cui disponibilità ai fini del servizio resteranno le attrezzature inventariate. Qualora la ditta ritenga che, ai fini dello svolgimento dei servizi appaltati ovvero secondo l'offerta tecnica presentata in sede di gara, la consistenza generale dei macchinari e delle attrezzature necessiti di essere integrata, tale integrazione è carico dell'aggiudicatario che ne resta il proprietario.**
3. **Si, sono a carico dell'aggiudicatario.**

- 4. Lo stato e la consistenza generale degli arredi e delle apparecchiature potrà essere verificato dalla ditta in occasione del sopralluogo previsto dall'art.12 del Disciplinare di gara, mentre l'inventario dettagliato verrà redatto in contraddittorio al momento della presa in carico del servizio da parte dell'aggiudicatario.**
- 5. Lo stato e la consistenza generale dei macchinari e delle attrezzature, molte delle quali sono fornite dalla ditta ai fini del servizio e verranno pertanto rimosse, potrà essere verificato dalla ditta in occasione del sopralluogo previsto dall'art.12 del Disciplinare di gara, mentre l'inventario dettagliato verrà redatto in contraddittorio al momento della presa in carico del servizio da parte dell'aggiudicatario.**
- 6. Di seguito l'elenco delle Strutture oggetto di gara con a fianco l'indicazione dell'attuale gestore del global service:**
  - **Lorica di Pedace: Naxas srl;**
  - **San Cristoforo al Lago: Naxas srl;**
  - **Fiuggi: Il Colibrì soc.coop.;**
  - **Silvi Marina: Naxas srl;**
  - **Farra di Soligo: chiusa.**
- 7. Lo stato e la consistenza generale dei macchinari e delle attrezzature potrà essere verificato dalla ditta in occasione del sopralluogo previsto dall'art.12 del Disciplinare di gara, mentre l'inventario dettagliato dei beni, che resteranno nella disponibilità dell'aggiudicatario ai fini del servizio, verrà redatto in contraddittorio al momento della cessazione del precedente appalto e della presa in carico del servizio da parte dell'aggiudicatario. Qualora la ditta ritenga che, ai fini dello svolgimento dei servizi appaltati ovvero secondo l'offerta tecnica presentata in sede di gara, la consistenza generale dei macchinari e delle attrezzature necessiti di essere integrata, tale integrazione è carico dell'aggiudicatario che ne resta il proprietario.**
- 8. Si.**
- 9. In Gli arredi sono già presenti nella struttura e verranno presi in carico dall'aggiudicatario, che dovrà custodirli per il servizio con la diligenza professionale dovuta. Lo stato e la consistenza generale degli arredi potrà essere verificato dalla ditta in occasione del sopralluogo previsto dall'art.12 del Disciplinare di gara.**
- 10. Essendo i servizi richiesti nel precedente appalto parzialmente non coincidenti, l'offerente dovrà fare riferimento unicamente al numero di operatori e al monte ore richiesto nel capitolato, ferma restando la facoltà dell'istituto di avvalersi degli istituti di legge in caso di sopravvenute maggiori necessità.**

## 5) Quesito

1. In riferimento alla procedura di gara in oggetto siamo a richiedere, al fine di valutare esattamente la consistenza dei servizi da prestare, anche in ragione dei possibili subappalti da dichiarare in sede di gara, una scorporazione, economica e/o in percentuale delle diverse attività costituenti l'oggetto di gara:
  - pulizia, sanificazione, derattizzazione, disinfestazione: valore %, valore €?
  - lavanderia e guardaroba: valore %, valore €?
  - ristorazione: valore %, valore €?
  - manutenzione: valore %, valore €?
  
2. Inoltre si chiede un chiarimento circa quanto riportato nello schema d'offerta tecnica. Le voci dell'indice predisposte dall'Ente sono:
  - A. Piano gestionale del servizio di pulizia, sanificazione, derattizzazione, disinfestazione Servizi di ristorazione - da pag. [...] a pag. [...]
  - B. Piano di organizzazione del servizio di lavanderia e guardaroba - da pag. [...] a pag. [...]
  - C. Piano di organizzazione dei servizi di ristorazione Servizio di lavanderia e guardaroba - da pag. [...] a pag. [...]
  - D. Programma delle attività di manutenzione Servizi di Manutenzione - da pag. [...] a pag. [...]
  - E. Valenza sociale dell'utilizzo diretto della struttura da parte dell'operatore - da pag. [...] a pag. [...]

### Chiarimento:

1. **“La procedura di gara in oggetto si qualifica come un contratto ad oggetto “complesso” che presenta elementi propri di più negozi giuridici, tutti volti alla realizzazione di un risultato finale nel raggiungimento del quale le diverse figure contrattuali perdono la loro individualità presentandosi come un insieme inscindibile. Ne consegue che il ricorso a tale tipologia di affidamento, appunto, “globale” non consente una scorporazione, economica e/o in percentuale, delle diverse componenti di servizio del global service, rilevando per l'Istituto il solo prezzo del pacchetto tutto compreso acquistato per ciascun ospite, in caso contrario si creerebbe una limitazione alla concorrenza imponendo modelli organizzativi aziendali che nella gestione globale danno minor o maggior peso alle singole componenti di un servizio per sua natura complessivo. Stante ciò, nella valutazione di possibili subappalti da dichiarare in sede di gara, e della relativa quota, il concorrente dovrà riferire la quota massima consentita per legge all'importo complessivo del contratto, e all'individuazione dei costi di tutte le attività concorrenti al risultato unitario del global service effettuata dalla ditta in sede di giustificazione dell'offerta economica, che deve risultare congrua nelle sue diverse voci in relazione al costo del lavoro e agli altri elementi dell'offerta tecnica”.**
  
2. **Si rinvia a quanto indicato al 3)Quesito (Chiarimento n.2).**